

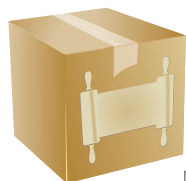
BEN & JERRY'S
YÉROUCHALMI

MALBIM
PARMELIN

BENNETT
RAV BRAND

BRAKHA
DUBAÏ

WASHINGTON
NOA'H

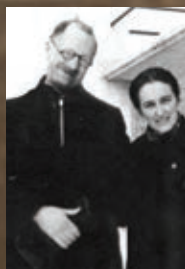


Torah-Box

n°165 | 3 Novembre 2021 | 28 'Hechvan 5782 | Toledot M A G A Z I N E



Israël
Les touristes
de retour après
1 an et demi
de fermeture
des frontières
> p.8



**Chambon
-sur-Lignon**
Une
reconnaissance
de 2 millions
d'euros
> p.22



9 conseils
si votre
enfant a
des poux
> p.24



Cascheroute pour
Légumes « C
Viandes « Halak rab

Possibilités sur com
« Halak Landau Bet

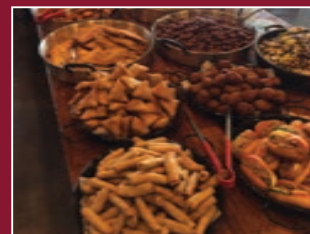
- Grande salle de restaur
jusqu'à 150 personnes
terrasse
- Cuisines raffinées avec
grillades barbecue
- Tout pour vous être a
Mariage - Brit/brita - A
- Chabbat Hatán
- Une très grande cave
grands noms

Tous les vendredis
Vente sur place
Grand choix de sal
Tous nos plats sont
artisanaux. Accompa
Halotes, Patie

Pour toute commande spéciale

Tél : 09-884-12-64
2 rue Oved ber
(au rez-de-chaussée)

Livraison à



SALADES FAITS MAISON:

250 Grs

<input type="checkbox"/>	Humus.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Tehina.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Matbucha.....	15rd
<input type="checkbox"/>	Aubergine à la mayonnaise.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Aubergine à la romaine.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Pommes de terre à la mayonnaise.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Betterave.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Chershi.....	15rd
<input type="checkbox"/>	Cornichons maison.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Choux au citron.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Salade de choux.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Herbes de canneberge et rachid.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Allumettes de carottes aux canneberges.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Carottes marocaines épicées.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Taboulé.....	13rd
<input type="checkbox"/>	Salade d'oeuf.....	15rd
<input type="checkbox"/>	Poivrons piquants.....	15rd
<input type="checkbox"/>	Foie haché.....	18rd
<input type="checkbox"/>	Poivrons / choux farcis.....	Prix l'unité 18rd
<input type="checkbox"/>	Plats Mousaca / de mafrom.....	Prix l'unité 15rd

PLATS PRINCIPAUX

Prix au kilo

Poissons le kilo

<input type="checkbox"/>	Boulettes de poisson à la marocaines.....	76rd
<input type="checkbox"/>	Filet de mouche à la marocaine et poix chiches.....	89rd
<input type="checkbox"/>	Poisson bori.....	139rd
<input type="checkbox"/>	Poisson hairme piquant.....	129rd
<input type="checkbox"/>	Filles de saumon hairme piquant.....	129rd
<input type="checkbox"/>	Filles de saumon aux herbes.....	129rd
<input type="checkbox"/>	Poissons frit.....	89rd

Viande le kilo

<input type="checkbox"/>	Boulettes avec viande de boeuf à la sauce tomate.....	79rd
<input type="checkbox"/>	Fonds d'artichauts farcis avec du boeuf haché.....	79rd
<input type="checkbox"/>	Epaule de boeuf avec champignons au vin.....	129rd
<input type="checkbox"/>	Asado au jus de boeuf mariné et fumé.....	129rd
<input type="checkbox"/>	Cuisse de canard cuit à l'orange / ananas.....	119rd
<input type="checkbox"/>	Osobucco de mouton avec pruneaux et amandes.....	179rd
<input type="checkbox"/>	Epaule d'agneau sur un lit de légumes verts.....	179rd
<input type="checkbox"/>	La langue cuisinée au boeuf avec capres.....	119rd
<input type="checkbox"/>	Dafina de blé et oeufs.....	54rd
<input type="checkbox"/>	Borekas à la viande hachée.....	89rd
<input type="checkbox"/>	Ragout de viande aux légumes.....	98rd
<input type="checkbox"/>	Viande de tête cuisiné aux poix chiches.....	129rd
<input type="checkbox"/>	Cervelles cuisinées à la marocaine relevées.....	179rd

HOUSE UCHO



Poulets Lamehadrine
 Gouch katif »
 Panout de Netanya »
 Commandes de viandes
 et Joseph Marfoud »
 Restaurant pouvant accueillir
 jusqu'à 170 personnes en
 un grand choix de

agréable - henné -
 Anniversaires - Mariages
 de vins avec des

et veilles de fêtes.
 ou à emporter.
 Salades faites maison.
 et gastronomiques et
 garnitures, Appétitifs,
 pâtisseries, ect...

à prévoir 24 heures à l'avance
 054-567-06-00
 Ami Netanya
 de l'hotel Carmel)



poulets le kilo

<input type="checkbox"/>	Ailes de poulet sauce chili.....	59₪
<input type="checkbox"/>	Pargites marina.....	98₪
<input type="checkbox"/>	Pargites aux pruneaux et amandes.....	119₪
<input type="checkbox"/>	Poitrine de poulet avec Légumes sautés et nouilles.....	99₪
<input type="checkbox"/>	Roulettes de pargites.....	79₪
<input type="checkbox"/>	Ailes à la sauce chili.....	59₪
<input type="checkbox"/>	Schnitzel au poulet.....	79₪
<input type="checkbox"/>	Cuisses de poulets aux fours.....	79₪
<input type="checkbox"/>	Dos de poulet cuit aux fours.....	79₪
<input type="checkbox"/>	Shouarma.....	98₪
<input type="checkbox"/>	Nouilles aux légumes sautés.....	76₪
<input type="checkbox"/>	Nouilles aux poulets sauté.....	79₪
<input type="checkbox"/>	Filets aux nouilles.....	99₪
<input type="checkbox"/>	Foie de poulet sauté aux oignons.....	69₪
<input type="checkbox"/>	Filets de poulet à la chapelure de tempora.....	79₪
<input type="checkbox"/>	Kobe à la viande.....	59₪
<input type="checkbox"/>	Tarte marocaine.....	59₪
<input type="checkbox"/>	Cigares à la viande.....	59₪
<input type="checkbox"/>	Pastels aux pommes de terre.....	59₪
<input type="checkbox"/>	Omelettes à la marocaine.....	59₪
<input type="checkbox"/>	Olives vertes cuites à l'orientale.....	59₪

ACOMPAGNEMENTS

Prix au kilo

<input type="checkbox"/>	Haricots verts au soja aux grains de sesame.....	44₪
<input type="checkbox"/>	Sélection de légumes frits.....	44₪
<input type="checkbox"/>	Pommes de terre avec patates douces et oignons au romarin cuits au four.....	39₪
<input type="checkbox"/>	Chou-fleur frit.....	59₪
<input type="checkbox"/>	Artichaut.....	59₪
<input type="checkbox"/>	Champignons.....	59₪
<input type="checkbox"/>	Riz blanc.....	39₪
<input type="checkbox"/>	Riz jaune aux légumes.....	39₪
<input type="checkbox"/>	Couscous.....	44₪
<input type="checkbox"/>	Soupe aux légumes et couscous.....	44₪
<input type="checkbox"/>	Tanzanie fruits secs.....	99₪

DESSERTS:

<input type="checkbox"/>	Halva naturelle.....	80₪/kg
<input type="checkbox"/>	Gateau strudel aux pommes.....	39₪
<input type="checkbox"/>	Gateau strudel aux pavots.....	39₪
<input type="checkbox"/>	Hala douce sucrée.....	10₪
<input type="checkbox"/>	Hala normale.....	15₪
<input type="checkbox"/>	Malabi.....	13₪

COMPTABILITÉ, CONSEIL & PLANIFICATION FISCALE

- ▶ Comptabilité
- ▶ Consultations et planifications fiscales
- ▶ Formation à l'établissement et à la gestion d'entreprises
- ▶ Prêts garantis par l'état

VOTRE CONTACT - ESTHER :

☎ 073-22-455-46 ✉ asterrv@maazanit.co.il

ASHDOD

85 rue Haatsmaout. City
✉ ashdod@maazanit.co.il

JERUSALEM

3 rue Am Veolamo. Guivat Chaoul
✉ office@h-mis.co.il

BNEI BRAK

7 rue Metsada
✉ office@maazanit.co.il



CALENDRIER DE LA SEMAINE

3 au 9 Novembre 2021

Mercredi
3 Nov.
28 'Hechvan

Daf Hayomi Roch Hachana 25
Michna Yomit Zavim 1-5
Limoud au féminin n°39

Jeudi
4 Nov.
29 'Hechvan

Daf Hayomi Roch Hachana 26
Michna Yomit Zavim 2-1
Limoud au féminin n°40

Vendredi
5 Nov.
1 Kislev

Roch 'Hodech

Daf Hayomi Roch Hachana 27
Michna Yomit Zavim 2-3
Limoud au féminin n°41

Samedi
6 Nov.
2 Kislev



Parachat Toledot

Daf Hayomi Roch Hachana 28
Michna Yomit Zavim 3-1
Limoud au féminin n°42

Dimanche
7 Nov.
3 Kislev

Daf Hayomi Roch Hachana 29
Michna Yomit Zavim 3-3
Limoud au féminin n°43

Lundi
8 Nov.
4 Kislev

Daf Hayomi Roch Hachana 30
Michna Yomit Zavim 4-2
Limoud au féminin n°44

Mardi
9 Nov.
5 Kislev

Daf Hayomi Roch Hachana 31
Michna Yomit Zavim 4-4
Limoud au féminin n°45



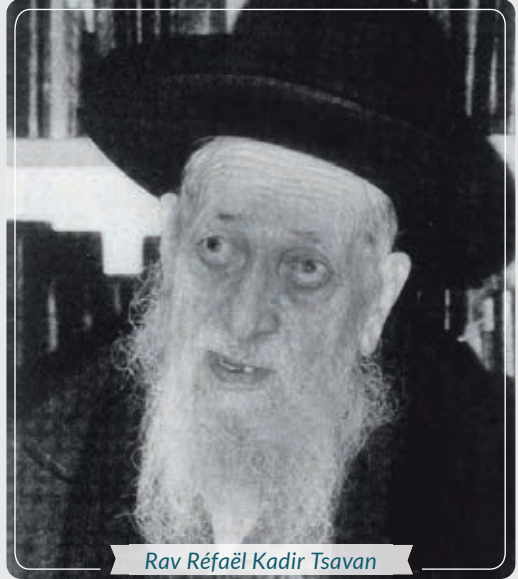
Lundi 8 Novembre

Rav Réfaël Kadir Tsavan



Mardi 9 Novembre

Rav Chemouël Eli'ézer Halévy Eidels (le Maharcha)



Rav Réfaël Kadir Tsavan



Horaires du Chabbath

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Entrée	16:06	16:27	16:28	16:26
Sortie	17:24	17:25	17:26	17:24



Zmanim du 6 Novembre

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Nets	06:00	06:02	06:02	06:02
Fin du Chéma (2)	08:41	08:43	08:43	08:43
'Hatsot	11:23	11:25	11:25	11:24
Chkia	16:45	16:46	16:47	16:46

Responsable Publication : David Choukroun - **Rédacteurs :** Rav Daniel Scemama, Elyssia Boukobza, Rav Yehonathan Gefen, 'Haïm Walder, Jocelyne Scemama, Rav Avraham Garcia, Rav Réouven Attias, Binyamin Benhamou, Rav Gabriel Dayan, Rav Yé'hïel Brand, Rav Its'hak Zilberstein, SOS Cuisine - **Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 077.466.03.32 - **Publicité :** Daniel (daniel26mag@gmail.com / 054-24-34-306) **Distribution :** diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com



Vaad haRabanim

*La caisse de Tsedaka
des Grands de
la génération*

Chaque jour tout au long de l'année

**Chaque jour, grâce à vous, ce sont des milliers de familles
en difficulté qui sont soutenues, à travers tout le pays.**

**Chaque jour, vos noms et vos requêtes seront retransmis
aux Grands de la génération qui prieront pour vous.**



1-800-22-36-36

Un reçu sera envoyé pour tout don.

www.vaadharabanim.org



Si tu veux aller loin, prends patience !



La Torah nous rapporte que nos Matriarches Sarah, Rivka et Ra'hel étaient stériles et n'ont donné naissance à une descendance que tardivement et miraculeusement. Nos Sages dans le *Midrach* (*Midrach Rabba* 45, 4) nous rapportent la raison : l'Éternel "désire" la prière des Justes. Cette explication demande un éclaircissement, car il est évident que D.ieu dans Sa perfection n'a besoin ni de nos prières ni de notre service. *Iyov* (*Job*) (35, 7-8) l'exprimait en ces termes : "Si tu agis bien (en respectant la volonté de D.ieu), que Lui donnes-tu ? ... C'est pour toi (pour ton propre intérêt), fils d'Adam, que la piété importe."

En réalité, la prière va permettre à l'homme de s'attacher à son Créateur et de graver la *Emouna* dans son cœur. C'est en se tournant tous les jours vers D.ieu que l'on prend véritablement conscience qu'Il est le seul à pouvoir subvenir à nos besoins. C'est par l'épreuve de la stérilité que nos Mères, en s'adressant au Tout-puissant, parvinrent à un haut niveau de foi et pourront la transmettre à leur descendance.

Mais il y a un autre point à relever sur ce sujet, qui est développé dans la *'Hassidout*, et plus particulièrement celle de Breslev : lorsque l'on veut réaliser quelque chose d'important dans la vie, il faut s'armer de patience.

Les *Imaot* vont donner naissance aux guides spirituels de notre peuple et pour cela, elles devront attendre patiemment, tout en suppliant la clémence divine. Plus le but visé est élevé, la montagne haute, plus il faudra s'armer de persévérance et de patience. **Celui qui désire pénétrer dans le palais royal doit renouveler continuellement sa demande et alors il verra un jour la porte s'ouvrir.**

C'est un principe que l'on retrouve même dans le monde matériel. Un bon repas demande à être mijoté longuement à petit

feu. Une carrière prend de longues années de labeur, une fortune se fait en amassant de petits gains, un sportif excelle après un long entraînement, la création d'une musique, d'un tableau ou d'un livre nécessitent beaucoup d'investissement pour obtenir le résultat escompté. De même dans le domaine spirituel, connaître le *Chass* (Talmud) ou posséder la connaissance de toute la loi juive demande de nombreuses années de travail intensif.

Changer et améliorer son caractère est tout aussi laborieux, si ce n'est plus encore, et l'acquisition de la *Emouna* est le travail de toute une vie.

Aujourd'hui, nous sommes témoins d'un mouvement de *Téchouva* collectif qui touche de plus en plus de personnes. Si dans ses débuts, le *Ba'al Téchouva* connaît l'enthousiasme de découvrir le judaïsme et toute sa beauté et parvient à effectuer des changements incroyables dans sa vie, il arrive souvent qu'après quelques années, il s'essouffle, car les changements sont à peine perceptibles.

Certains se découragent faute de vibrer avec la flamme des débuts. Mais en réalité, c'est justement patiemment avec les mêmes gestes quotidiens caractérisant les *Mitsvot* que les acquis vont se cristalliser dans le cœur.

Il est bien sûr important d'essayer de toujours trouver du goût aux Commandements et de découvrir de nouvelles voies au service divin. Mais il faut aussi réaliser que le judaïsme se vit comme un foyer de braises ardentes, dans lequel les flammes sont à peine visibles mais dont la douce chaleur reste permanente.

Prenons l'exemple de nos Matriarches qui ont su que les vraies victoires ne s'obtiennent qu'avec de l'endurance et de la patience.

Rav Daniel Scemama

Israël demande à l'AP le règlement d'un demi-milliard de Chékels d'impayés auprès de la compagnie d'électricité



La Compagnie d'électricité israélienne a exigé à l'Autorité palestinienne de rembourser sa dette de près d'un demi-milliard de Chékels, due à des impayés, menaçant de commencer à couper l'électricité dans les zones palestiniennes de la Judée-Samarie.

Les Palestiniens dépendent d'Israël pour la quasi-totalité de leur électricité, mais sont souvent en retard sur les paiements. Dans le passé, Israël a souvent forcé sa Compagnie d'électricité à continuer à fournir de l'électricité par souci pour la population palestinienne.

Israël : Les touristes de retour dès le 1er novembre, après un an et demi de fermeture des frontières

Les touristes sont de retour en Israël dès ce mardi 1er novembre, alors qu'Israël a approuvé le plan de réouverture de ses frontières il y a une dizaine de jours. Selon ces nouvelles directives, toutes les personnes ayant reçu deux injections des vaccins Pfizer, Moderna, Astrazeneca, Sinovac ou Sinopharm depuis au moins 15 jours et il y a moins de six mois, les personnes guéries du coronavirus et qui présentent un test PCR négatif seront autorisées à rentrer dans le pays, sans devoir d'astreindre à une période d'isolement.

Les personnes ayant reçu la 3^{ème} dose des vaccins précités pourront rentrer en Israël sans restrictions.



ELI HADDAD
LAW OFFICE & NOTARY



DROIT IMMOBILIER ISRAELIEN

Transactions Immobilières | Gestion Locative | Successions

Rédaction et signature
investissement locatif
Mise en ligne de la situation comptable
Assurances
Service clientèle francophone
Suivi du dossier à distance
sélection de locataires

ELI HADDAD AVOCAT ET NOTAIRE • YAEL BEN SHABBAT NESSIM AVOCAT ET NOTAIRE • AVIVIT ZEHAVI AVOCAT ET NOTAIRE • SHLOMI ABUATZIRA AVOCAT ET NOTAIRE • DORIT ANTEBE AVOCAT ET NOTAIRE • SHAY ABUATZIRA AVOCAT ET NOTAIRE • LURAZ ATTIAS BEN SHABBAT AVOCAT • SAGIT KEINAN AVOCAT • ARIE BRENING AVOCAT • MA'AYAN ZAGURI AVOCAT • SHANI ELMALLAH AVOCAT • MYRIAM LASCAR AVOCAT • AVINATAN DOUIEB AVOCAT

www.elihaddad.com 87/30 Rue Atsmaut, Ashdod ISRAEL | Tel: +972 (8) 8679910 | Contact: avocats@elihaddad.com

Washington n'exclut pas une action militaire "si l'Iran ne s'engage pas rapidement et de bonne foi"

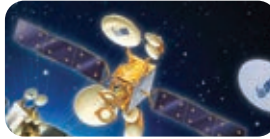
L'administration Biden maintient que la meilleure voie pour relancer l'accord sur le nucléaire iranien reste la diplomatie, mais se tient prête à d'autres options si "l'Iran ne s'engage pas rapidement de bonne foi", a souligné dimanche le secrétaire d'État américain A. Blinken. "L'Iran, malheureusement, avance agressivement avec son programme nucléaire. Le temps

qu'il lui faudrait pour produire suffisamment de matières fissiles pour une seule arme nucléaire est de plus en plus court", a-t-il noté. En parallèle, le chef de la Défense civile iranienne a accusé samedi Israël et les États-Unis d'être responsables d'une cyberattaque de grande ampleur ayant perturbé les ventes d'essence en Iran ces derniers jours, assurant qu'une enquête était en cours.

Israël présent à un congrès aérospatial à Dubaï

Israël a été présent pour la première fois au prestigieux IAC (*International Astronautical Congress*) qui s'est tenu à Dubaï entre les 25 et 29 octobre 2021.

Il s'agit du plus grand salon du monde arabe dans le domaine des technologies de l'espace. Pour l'occasion, les industries aérospatiales



israéliennes ont présenté des solutions et innovations "bleu-blanc" comme par exemple des satellites d'observation TECSAR et OPTSAT-3000, des nanosatellites, des satellites de communications ainsi que la fusée "Béréchit" qui avait atteint la lune, produite en coopération avec SpacEL.



*Luna
Barros*
-since 1947-

Promotions !!!

Collection Silver

380sh

199sh

**CUIR-
Semelles
cousues-
Fait main**

Adresse showroom : 111 A, Rue Ouziel, Quartier Bayit Vagan, Jérusalem
Heure d'ouverture : Dimanche-Jeudi : 13h00 - 15h00 | 16h30-20h00 Vendredi : 10h00- Hatsot
Pour plus d'informations : 054-713-9015 | 054-748-4966 Mail : lunabshoes@gmail.com

Israël : Levée de l'avertissement de voyage vers le Maroc



Suite aux accords d'Abraham signés sous l'impulsion de l'ancien-Premier ministre Binyamin Netanyahu, le Conseil national de sécurité israélien a annulé ce lundi l'avertissement qui touchait les voyages vers le Maroc, en vigueur depuis plus d'une décennie. "Il est néanmoins conseillé de rester en état d'alerte lorsqu'on se trouve dans le pays", a toutefois souligné le Conseil. Les premiers vols commerciaux directs entre Israël et le Maroc ont eut lieu il y a 3 mois. Plus tôt ce mois-ci, la commission des nominations du ministère des Affaires étrangères a nommé le chargé d'affaires d'Israël au Maroc, David Govrin, comme ambassadeur permanent.

Bennett assure qu'Israël peut avoir "un impact considérable" sur la transition écologique

Alors qu'il s'envolait dimanche pour Glasgow où doit se tenir ces prochains jours la conférence sur le climat en présence des dirigeants du monde entier pour présenter les initiatives d'Israël en matière de lutte contre le réchauffement climatique, Naftali Bennett a déclaré que le secteur technologique israélien pouvait avoir un "impact considérable" sur la transition écologique mondiale.

"Nous avons un énorme potentiel dans la région pour créer des partenariats dans le domaine de l'énergie. Nous sommes dans une région où l'eau est rare et où la plupart de nos voisins ne manquent pas d'espace désertique, et en 2021, cet espace signifie énergie. Et l'énergie signifie l'eau", a-t-il ajouté.

EVENTEMENTS
Torah-Box

ENTRÉE GRATUITE

Le rendez-vous des Femmes

HANNA BEHAR

JEUNESSE, ÉNERGIE, BIEN-ÊTRE !

BAKA

Atelier en 4 cours les lundis à 20h30

Lun 1 nov.

Lun 8 nov.

Lun 15 nov.

Lun 22 nov.

Synagogue Kol Shadaï
10 rehov Shimshon JÉRUSALEM

Inscriptions et renseignements ☎ 053 360 45 19 📞

Port du masque obligatoire

Israël : Les indicateurs montrent la fin de la quatrième vague de coronavirus

Alors qu'au plus fort de la vague épidémique du variant Delta, quelque 10.000 nouveaux cas étaient dépistés chaque jour, en Israël seulement 652 ont été découverts en 24h fin de semaine passée. Le nombre de cas actifs s'élevait à 9.354 vendredi matin, faisant passer le nombre de malades du Covid-19 sous la barre des 10.000, une première depuis plus de 3 mois.

Tous les indicateurs pointent la fin de la quatrième vague de coronavirus dans le pays. Le taux de positivité au virus a également baissé régulièrement ces dernières semaines, atteignant ces derniers jours un niveau jamais vu depuis le début du mois de juillet, selon les statistiques du ministère de la Santé.

Israël en tête de liste des pays bientôt exemptés de visa pour entrer aux USA

Le secrétaire américain à la Sécurité intérieure, Alejandro Mayorkas a annoncé mardi que les États-Unis envisageaient d'ajouter quatre pays, dont Israël, à leur programme d'exemption de visa.

Les citoyens de ces pays pourront se rendre aux États-Unis sans visa pour un séjour pouvant aller jusqu'à 90 jours. La Maison Blanche avait déclaré en août que "l'administration Biden renforcerait la coopération bilatérale avec Israël d'une manière qui profiterait à la fois aux citoyens américains et israéliens, notamment en travaillant ensemble pour l'inclusion d'Israël dans le programme d'exemption de visa."

DESTINATION RETRAITE

— Stratégie, Engagement, Qualité —

Il faut savoir battre en retraite, quand le boulot vous travaille.

Vous résidez en Israël et vous avez exercé une activité salariée, ou autre, en France?

Nous sommes là pour vous conseiller et vous aider dans vos démarches

Nos services dédiés aux français

Bilan retraite | Liquidation retraite | Pension de réversion...

Appelez vite! **Nathalie +972 58-783-5753**

www.destinationretraite.com

Ben & Jerry's : New York devient le 4^{ème} État à sanctionner Unilever pour le boycott des implantations

Le fonds de pension de l'État de New-York va céder ses parts dans Unilever en réponse à la décision prise en juillet par la filiale du conglomérat, Ben & Jerry's, de ne plus vendre ses crèmes glacées en Judée-Samarie.

Cette annonce fait de New York le quatrième État à sanctionner la société mère de Ben & Jerry's, après le New-Jersey, l'Arizona et la Floride.



"Félicitations et remerciements à l'État de New York pour avoir [...] retiré 111 millions de dollars de ses investissements dans Ben & Jerry's en raison du boycott d'Israël", a tweeté le chef de la diplomatie israélienne Yaïr Lapid.

"Nous continuerons à combattre le BDS et l'antisémitisme partout et sans hésitation", a-t-il déclaré.

Un Gma'h d'argent à connaître !

Le Gma'h d'argent (association qui prête de l'argent sans intérêt) créé il y a 6 ans à la mémoire de Fradji Ben Its'hak et de Kouka Sarah Bat Mass'oud est à votre disposition

pour prêter de petites sommes d'argent, en France et en Israël, pour les personnes se trouvant en difficulté ponctuelle. Pour tout contact : gmahkoskas@gmail.com.

Elyssia Boukobza

EVENTEMENTS
Torah-Box

Le rendez-vous des Femmes

GAËLLE BERDUGO

PRÉSERVER SON COUPLE

Atelier en 4 cours les mardis à 20h45

Mar 2 nov. Mar 9 nov. Mar 16 nov. Mar 23 nov.

Synagogue Zkhout Avot
3 rehov Perets Bernstein **JÉRUSALEM**

Inscriptions et renseignements ☎ 053 360 45 19 📞

Port du masque obligatoire



Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Toledot - On ne peut pas corrompre D.ieu

Chacun a son point fort dans la 'Avodat Hachem – il n'y a rien de mal à cela, mais il est essentiel de savoir que ce n'est pas une raison pour ne pas s'améliorer dans les domaines vers lesquels on est naturellement moins porté...



Dans la *Parachat Toledot*, il est écrit : "Les enfants s'entre-poussaient en son sein..." Rachi explique que dans le ventre de leur mère, Ya'akov et 'Essav se battaient à propos de l'héritage des deux mondes (ce monde-ci et le monde futur).

Rav Moché Feinstein (*Darach Moché, Toledot 25, 22, p. 13*) affirme que les deux frères estimaient avoir un droit exclusif sur les deux mondes.

Il soulève ensuite un problème. Concernant Ya'akov, on peut comprendre qu'en dépit de son penchant pour la spiritualité, il pensait gagner aussi le '*Olam Hazé*, en plus du '*Olam Haba* – d'après la conception de la Torah, la spiritualité

n'est pas contradictoire avec la prospérité dans le '*Olam Hazé*. En revanche, on comprend difficilement comment 'Essav, symbole du matérialisme, ait pu penser avoir droit au '*Olam Haba*, qui est entièrement spirituel.

Quand la matérialité doit soutenir la spiritualité

Pour répondre à cette question, Rav Feinstein analyse d'abord la raison pour laquelle Its'hak Avinou voulut accorder les bénédictions à 'Essav plutôt qu'à Ya'akov.

Its'hak avait certainement réalisé que Ya'akov était d'un niveau spirituel plus élevé que 'Essav, mais il pensait que la mission de ce dernier

était de soutenir matériellement Ya'akov, pour que celui-ci puisse se consacrer à la spiritualité. C'est par exemple par la suite la relation – couronnée de succès – qu'entretenaient Issakhar et Zévouloun, les fils de Ya'akov ; Zévouloun subvenait aux besoins d'Issakhar pour que ce dernier puisse se concentrer sur son élévation spirituelle.

C'est la raison pour laquelle Its'hak pensait que 'Essav méritait les bénédictions (qui étaient plutôt axées sur l'abondance matérielle). L'erreur d'Its'hak était de croire que 'Essav allait devenir vertueux et ennoblir le monde matériel en soutenant Ya'akov. En réalité, 'Essav fut tellement englouti par la matérialité qu'il n'eut plus aucun lien avec la spiritualité ; il était imbibé de toutes sortes d'attitudes immorales.

Dispensé de morale ?!

Ceci explique le raisonnement d'Its'hak mais, comme nous l'avons demandé précédemment, que pensait 'Essav ? Rav Feinstein propose une réponse intéressante – il écrit qu'"Essav comprit le désir d'Its'hak et souhait l'exaucer ! Mais il fit l'erreur de penser que s'il accomplissait cette part de la mission, il serait dispensé de mener une vie dictée par la morale. Il estimait qu'en échange du soutien financier à Ya'akov, il pouvait s'adonner à tous les plaisirs interdits du 'Olam Hazé et qu'Hachem le lui pardonnerait. C'est ainsi qu'il crut hériter du 'Olam Hazé en plus du 'Olam Haba.

Rav Feinstein ajoute qu'Hachem ne se laisse pas corrompre par une personne qui accomplit certaines *Mitsvot* et ne la dispense pas "en récompense" d'en respecter d'autres, qui lui sont moins agréables ou aisées. Hachem nous demande de nous améliorer dans tous les domaines du Service Divin, même ceux qui nous sont difficiles. 'Essav laissa passer sa chance et c'est Ya'akov qui dut, à sa place, se charger des deux rôles, celui porté sur la spiritualité et l'autre, d'ordre matériel.

Le principe de Rav Feinstein a plusieurs implications. Assez souvent, les généreux donateurs ne sont pas très pratiquants. Entre

autres raisons à ce paradoxe, il peut y avoir le sentiment d'être exempté des autres *Mitsvot*, du fait de leur générosité.

Rav Feinstein nous enseigne que cette façon de penser est erronée – bien que le fait de pratiquer la charité soit une grande *Mitsva*, ce n'est qu'une obligation parmi plusieurs autres que l'individu est tenu de respecter.

"Le seul à m'avoir réprimandé"

Rav Noa'h Weinberg se souvint d'un rendez-vous qu'il eut avec un homme riche, ce qui était pour lui l'opportunité de recevoir un don conséquent. Au cours de leur discussion, il découvrit que cet homme était marié avec une non-juive. Rav Noa'h réprimanda sévèrement son interlocuteur, en lui disant que les mariages mixtes étaient absolument inacceptables, négligeant ainsi les dommages que cela causerait à tous ses efforts pour récolter de l'argent. La richesse de cet homme ne lui autorisait pas un mariage mixte ! Finalement, le millionnaire fut impressionné par l'honnêteté du Rav Weinberg ; celui-ci avait été le premier collecteur de fonds à lui dire la vérité, sans le flatter. Il lui fit un don substantiel !

Cette leçon s'applique aussi à ceux d'entre nous qui ne sont pas de grands donateurs et à ceux qui s'efforcent de respecter la Torah. Chacun a son point fort dans la 'Avodat Hachem – il n'y a rien de mal à cela, mais il est essentiel de savoir que ce n'est pas une raison pour ne pas travailler et s'améliorer dans les domaines vers lesquels on est naturellement moins porté.

Par exemple, celui qui s'investit beaucoup dans les besoins de sa communauté n'est pas dispensé d'étudier la Torah chaque jour. Celui qui excelle dans la prière doit aussi s'assurer de passer du temps avec sa famille. Les exemples sont innombrables et le défi de chacun est unique, en fonction de sa situation et de ses capacités.

Puissions-nous tous mériter de nous améliorer dans tous les domaines de la Avodat Hachem !

Rav Yehonathan Gefen



Programme

AVOT OUBANIM

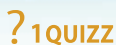
Parachat Toledot

Le moment hebdomadaire de partage, d'élévation et de joie des parents avec leurs enfants



1 HEURE

1 heure d'étude Parents -



1 QUIZZ

1 Quizz hebdomadaire



1 SOIREE

Une soirée organisée chaque mois dans une



1 TIRAGE AU SORT

1 tirage au sort par mois pour gagner des super cadeaux

Pour faciliter la lecture

- ? précède la question
- La réponse est sur fond de couleur
- 🔍 les indices précédés d'une bulle
- 📖 Les remarques et commentaires sont en retrait

Ainsi, le parent pourra directement visualiser les questions, les points essentiels à traiter, et les parties qu'il souhaitera développer avec l'enfant.

PARACHA

chapitre 26, versets 26 à 29

Au début du chapitre 26, la Torah nous raconte que, de même qu'à l'époque d'Avraham Avinou, il y avait eu une famine et Avraham était allé en Égypte, ainsi, à l'époque d'Itshak Avinou, il y a aussi eu une famine.

Itshak comptait, comme son père l'avait fait, descendre en Égypte. En y allant, **il est passé par la ville de Guérar, qui se trouvait dans le territoire des Pélichitim, et dont le roi était le célèbre Avimélekh.** Lorsqu'Itshak était à Guérar, Hachem lui est apparu, et lui a dit de ne pas descendre en Égypte. De s'installer à Guérar, et qu'Il le protégerait là-bas. Et **Il a renouvelé à Itshak toutes les Brakhot qu'Il avait faites à Avraham.**

Au verset 6, la Torah nous dit qu'Itshak s'est installé à Grar. Et le Or Ha'haïm Hakadoch explique qu'Itshak a renoncé à s'installer en Égypte. Les Psoukim nous détaillent ensuite ce qu'Itshak a vécu lorsqu'il était à Guérar.

Au Passouk 17, la Torah nous dit qu'**Avimélekh, roi de Guérar, a chassé Itshak de cette ville, en prétendant qu'il s'était trop développé** et était devenu plus puissant que les gens de Guérar. Itshak ne savait pas quoi faire : Hachem lui dit de s'installer à Guérar, Avimélekh lui dit de quitter cette ville... Finalement, Itshak a quitté Guérar, sans trop s'en éloigner : il s'est installé dans la vallée se trouvant à l'entrée de cette ville. **Il a ainsi accompli l'ordre d'Hachem et l'ordre d'Avimélekh.**

La Torah nous parle ensuite des disputes entre les bergers de Guérar et ceux d'Itshak : à chaque fois que les bergers d'Itshak trouvaient un puits et le creusaient, les bergers de Guérar disaient qu'il leur appartenait...

Au verset 23, la Torah nous dit qu'Itshak a carrément quitté la région, et est allé

Suite page suivante



PARACHA SUITE

s'installer à Béer Chéva. Le Rachbam nous dit que Its'hak ne pouvait plus supporter tous ces conflits. Il commençait à avoir réellement peur pour sa vie, et pour celle de sa famille. Et il a donc décidé de quitter la région. Le Or Ha'haim dit que, depuis un long moment, Hachem n'était pas apparu à Its'hak. Et celui-ci commençait donc à se demander si Hachem ne l'avait pas abandonné. Tout ceci ressort du verset 24 où, après qu'Its'hak se soit installé à Béer Chéva, Hachem lui apparaît et lui dit : "Je suis le Dieu de ton père Avraham. **N'ait pas peur, car Je suis toujours avec toi. Et Je t'ai béni, et J'ai multiplié ta descendance.**"

Puis nous arrivons au Passouk 26, qui raconte qu'Avimélekh est allé chez Its'hak avec une délégation importante constituée de ses ministres et de Fikhol, son général d'armée. Its'hak les a accueilli, semble-t-il, assez froidement, en leur demandant : "Pourquoi venez-vous me voir, alors que vous me détestez et m'avez renvoyé ?" Et c'est la belle réponse d'Avimélekh que nous voulons commenter aujourd'hui. Ils lui ont dit : "Voir, nous avons vu qu'Hachem est avec toi. C'est pourquoi nous nous sommes dit : Qu'il y ait donc un pacte de paix entre nous et toi, et que nous contractions une alliance avec toi." Ces versets nous révèlent le fond du problème qui existait depuis le début : Avimélekh et les

Le Or Ha'haim Hakadoch explique que la délégation qui est venue voir Its'hak était beaucoup plus grande que celle qui, à l'époque, était venue voir Avraham. En effet, lorsqu'Avimélekh est venu voir Avraham, il était seul avec son général d'armée ; et lorsqu'il est venu voir Its'hak, toute une délégation l'accompagnait.

Pélichitim étaient persuadés que Its'hak n'était rien d'autre que le fils d'Avraham. C'est à ce titre qu'ils l'honoraient. **Ils n'avaient jamais réalisé qu'il était lui-même un grand Tsadik.** La raison était simple : la principale qualité d'Avraham Avinou, le 'Hessed (la bonté), faisait de lui un homme très populaire. Il allait vers les gens, leur parlait, les rapprochait de la Torah... **Its'hak, par contre, était un homme très discret, qui vivait dans la crainte d'Hachem,** replié dans son service divin. Avimélekh et son peuple n'aimaient pas Its'hak. Ils le trouvaient étrange (même s'ils l'honoraient par respect pour son père Avraham). A un moment, c'était trop et ils l'ont renvoyé. **Mais lorsqu'ils ont entendu et vu comment Hachem a béni Its'hak, ils ont compris leur erreur. Ils ont ouvert les yeux, et ont vu qu'Its'hak était le Tsadik de la génération.**

C'est ce qui ressort des mots : "Voir, nous avons vu qu'Hachem est avec toi". Ils ont compris que, depuis le décès d'Avraham, Its'hak était le Tsadik de la génération. Et qu'ils ont, eux-mêmes, tardé à s'en rendre compte. À comprendre qu'ils avaient affaire à un Tsadik d'un style différent de celui d'Avraham.

Ils ont regretté de l'avoir honoré uniquement par rapport à son père. Et ils ont réalisé qu'Its'hak lui-même était béni par Hachem (cf. verset 29). C'est pourquoi ils sont venus lui rendre visite.

Choul'han Aroukh, chapitre 61, Halakha 25

HALAKHA

Le Choul'han Aroukh dit que lorsqu'un homme, en disant le Chéma Israël, arrive aux mots "Oukchartam Léot Al Yadékha (tu les lieras en signe sur ta main)", il doit toucher les Téfilines du bras et les bouger légèrement. Lorsqu'il arrive à "Véhayou Létotafot Ben 'Enékha (il seront un fronteau entre tes yeux)", il doit toucher les Téfilines de la tête et les bouger légèrement. Et lorsqu'il arrive à "Ouritèm oto (vous le verrez)", dans le passage qui parle des Tsitsit, au troisième paragraphe du Chéma Israël, il doit remuer les deux Tsitsit qui sont devant lui.

Le Michna Beroura précise que **ce qui a été dit ici concernant les Téfilines est aussi valable lorsqu'on arrive, dans le deuxième paragraphe du Chéma Israël, au passage qui parle des Téfilines.**

À un autre endroit, le Michna Beroura écrit que **les hommes qui mettent les Téfilines avant de dire les Brakhot du matin devront les toucher** (aussi bien les Téfilines du bras que celles de la tête) lorsqu'ils diront les mots "Otèr Israël Bétifara (qui couronne les juifs avec splendeur ; c'est une allusion aux tefilines)".

Le Kaf Ha'haim précise qu'à tous ces endroits, lorsqu'on touche les Téfilines, il ne faut pas le faire machinalement, mais en étant concentré. En se souvenant de ce qui est écrit dans les Téfilines, en soumettant son cœur à Hachem, et en se réjouissant de la **merveilleuse couronne** qu'Il nous a donnée.

? Lorsqu'on mentionne la Mézouza dans le Chéma Israël (en disant : "Oukhtavtam Al Mézouzot Bètékha"), faut-il se lever pour l'embrasser ?

Le Choul'han Aroukh répond que ce n'est pas nécessaire, car

Il faut toutefois mentionner que Rav Chlomo Zalman Auerbach ne posait pas directement sa main sur ses Téfilines : il attrapait son Talith, le posait sur ses Téfilines, puis l'embrassait.

nos Sages nous ont demandé **d'embrasser uniquement ce qui est proche de nous.** Mais pas ce qui est un peu loin et qui est fixé au mur.

Et généralement, on explique que :

- les **Téfilines et les Tsitsit sont des Mitsvot qui concernent le corps de l'homme** ; c'est pourquoi il les embrasse ;

- alors que la Mézouza est une Mitsva qui concerne la maison ; c'est pourquoi on ne l'embrasse que lorsqu'on passe à proximité.

Après avoir mis la main sur les Téfilines (du bras ou de la tête), l'habitude est de les embrasser. Cette habitude n'est cependant pas mentionnée dans les textes. À tel point que le Aroukh Hachoul'han dit qu'après avoir touché les Téfilines, certains embrassent leur main ; mais ce n'est pas un acte essentiel.

Le 'Hayé Adam et le Kitsour Choul'han Aroukh ont cependant écrit qu'il faut embrasser la main.

Après avoir touché les Téfilines, la main reçoit une certaine sainteté. C'est pourquoi il convient de l'embrasser.



HISTOIRE

Il y a quelques années, l'histoire suivante a été diffusée en Israël :

Un jour, un jeune étudiant en Torah s'est retrouvé malgré lui dans une synagogue de Tel Aviv, dans laquelle il est rentré pour faire la prière de Min'ha.

L'âge moyen des fidèles présents variait entre 80 et 90 ans.

Après l'office, le responsable de la synagogue a annoncé que le cours de Torah (qui, d'habitude, avait lieu chaque jour) n'aurait exceptionnellement pas lieu aujourd'hui, car le Rav qui le donnait ne pouvait pas venir à la synagogue.

En entendant cela, l'étudiant s'est dit : **"Peut-être qu'Hachem a fait en sorte que je me trouve ici maintenant justement pour que je puisse donner ce cours !** Vu l'âge des personnes présentes, il doit s'agir d'un cours de Michna plutôt facile !". Et il a dit au responsable de la synagogue : "Si vous êtes d'accord, je suis prêt à donner cours !". Le responsable, enchanté que le cours ne soit pas annulé, a immédiatement accepté.

Le jeune a demandé sur quoi porte habituellement le cours. On lui a répondu "Sur la **Michna Ohalot**". En entendant cela, le jeune a failli s'évanouir, car il s'agit d'un traité très compliqué, qui parle des lois de pureté et d'impureté, et qu'il n'avait jamais étudié !

Un homme âgé, constatant le désarroi de l'étudiant, lui a alors dit : "Ne t'inquiète pas, je vais t'aider !" Cette phrase étonna le jeune homme. Mais effectivement, l'homme qui avait proposé son aide (et qui, à première vue, paraissait plutôt simple) avait de grandes connaissances en Torah.

Le cours s'est déroulé d'une manière un peu inhabituelle : le jeune lisait la Michna, la personne âgée lui soufflait les explications, et le jeune n'avait plus qu'à les répéter !

A la fin du cours, le jeune a dit à la personne âgée : "Vous m'avez franchement impressionné ! Comment avez-vous **atteint un niveau de connaissance aussi élevé ?**"

L'homme a répondu : "Ce n'est rien par rapport à tout ce que je connais, et à ce que connaissent mes huit fils !"

L'étonnement du jeune était encore plus grand, et l'homme a ajouté : "Tout cela, c'est **grâce au Rav Eliahou Lopian !**"

Et il a expliqué comment il a eu l'occasion de connaître ce si grand Rav :

"Lorsque j'étais jeune, j'habitais en Angleterre, dans le quartier de Golders Green, et j'étudiais au lycée local. Tous mes amis ont poursuivi leurs études à l'université, et la plupart d'entre eux ont épousé des femmes non juives. **Je n'étais pas particulièrement religieux, mais je tenais absolument à ne me marier qu'avec une femme juive.** Or si

j'étais allé à l'université, cela ne serait probablement jamais arrivé... **J'ai donc décidé d'aller à la Yéchiva.**

Ayant entendu qu'il y avait à Londres la Yéchiva Ets Haïm dont le directeur était Rav Eliahou Lopian, j'y suis allé. On m'a fait attendre dans le bureau mitoyen à celui du Rav, en vue de passer un examen. Je n'avais jamais étudié la Torah mais, dans le bureau où j'étais, il y avait la Massékhet Betsa (un traité de Guémara, qui parle notamment d'un œuf qui a été pondu pendant Chabbath), et j'ai eu le temps de lire uniquement son titre.

Lorsque le Rav m'a appelé, il m'a accueilli très chaleureusement. Il m'a demandé quel traité j'étudiais en ce moment, et j'étais heureux de pouvoir répondre, avec beaucoup d'assurance, "Massékhet Betsa" !

Il m'a alors demandé : **"Si une poule pond un œuf pendant Chabbath et que juste après Chabbath c'est un jour de Yom Tov (fête juive), que fais-tu de cet œuf ?"**

Je ne savais pas du tout ce qu'il fallait en faire...

Le Rav, croyant que je trouvais la question trop difficile, m'a dit de ne pas chercher de complications ; que la Michna disait explicitement ce qu'il fallait en faire...

Mais moi, je ne savais toujours pas quoi répondre... Et comme il fallait bien que je dise quelque chose, j'ai répondu : "Je pense que j'en ferai une omelette !"

Le Rav, avec un grand sourire, m'a félicité et m'a accepté à la Yéchiva.

Voyant mon étonnement, il m'a expliqué : "La Yéchiva n'est pas un collège. Avant d'y accepter un élève, je ne cherche pas à savoir s'il connaît énormément de Torah. **Je cherche juste à voir s'il a un Sékhel Yachar (esprit logique).** Et toi, tu en as un !"

J'ai donc été accepté à la Yéchiva. Et **grâce à ces années de Yéchiva, j'ai pu connaître beaucoup de Torah, et avoir de nombreux descendants qui s'investissent tous pleinement dans cette étude.**

Des milliers d'heures d'études de Torah sont dues au mérite, à la grande modestie et à la grande simplicité du Rav Eliahou Lopian, qui a su ne pas repousser un jeune homme simple et ignorant, qui ne connaissait rien en Torah..."

Lorsque Rav Steinman a entendu cette histoire, il en a été bouleversé. Pendant plusieurs semaines, il l'a racontée à chaque directeur de Yéchiva qui venait le voir.

Et il posait à chaque fois la même question : "Auriez-vous accepté un tel élève ?"





Question

Nous sommes Chabbath matin à la synagogue. À la fin de la prière de Cha'harit, le bedeau entame la vente des différentes Mitsvot liées au Séfer Torah, comme les montées ou l'ouverture de l'Arche. Toutes les montées sont vendues et il ne reste plus que la dernière, qui est elle aussi finalement vendue à Réouven pour une coquette somme. Chimon, qui est sortie aux toilettes pendant la vente, pensait qu'il reviendrait à temps pour pouvoir acheter une montée, mais quand il revient, elles sont toutes déjà vendues. Embêté, il se rend chez le bedeau et lui demande pour quelle somme a été vendue la plus chère des montées ? **Le bedeau lui dit le prix, et Chimon s'engage à lui payer le double pour qu'il lui donne la montée.** Le bedeau ne résiste pas à l'offre, et sachant

que la synagogue traverse ces derniers temps quelques difficultés financières, cette somme ne sera pas de trop, il accepte donc. Ce qu'ils ne remarquèrent pas, c'est que **Réouven qui avait acheté la montée se trouvait juste derrière eux et avait tout entendu.** Il bondit alors, et dit au bedeau qu'il n'est pas question de faire une telle chose, en plus du fait qu'il n'a tout simplement pas le droit de le faire sachant qu'il a déjà acheté la montée, elle lui appartient donc. Ce à quoi lui répond le bedeau que premièrement, ils n'ont fait aucun acte d'acquisition, la vente n'est donc pas valide. Deuxièmement, une montée n'est pas quelque chose de réel comme un objet, et n'est donc pas commercialisable.

GUEMARA



Le bedeau a-t-il raison ?



- Baba Metsia 74a "Amar Rav Papi Michm Derava" jusqu'aux deux points.
- Tour 'Hochen Michpat chapitre 201
- Choul'han Aroukh ('Hochen Michpat) chapitre 212 alinéa 1.

RÉPONSE

Le bedeau n'a pas raison dans ses arguments et n'aura donc pas le droit de donner la montée à Chimon. En réponse au premier argument selon lequel aucun acte d'acquisition n'a été accompli, nous trouvons dans la Guemara, et plus explicitement dans le Tour, que **tout acte qui par convention engage, sera aussi considéré comme acte d'acquisition valide d'après la Torah.** S'il en est ainsi, dans notre cas où l'habitude est que tout ne se fait qu'oralement, cela sera aussi valable juridiquement. En réponse au deuxième argument du bedeau, qui, prétend-il, une montée est quelque chose d'immatériel et donc non commercialisable, bien qu'en soi il ai raison, dans notre cas, le Erets Tvi nous apprend que puisque les deux côtés sont intéressés à ce que la vente soit effective, nous expliquons alors que **la vente s'est passée de manière à ce qu'elle soit valide.** Dans notre cas, cela veut dire que nous expliquons que leurs intentions était de vendre le Séfer Torah, qui est lui un objet réel et matériel, mais non pas comme toute vente où la totalité de l'objet est vendu et avec lui toute utilisation qui s'ensuit ; ici, **il lui vend le Séfer Torah uniquement pour pouvoir monter à la Torah avec lui.** C'est-à-dire qu'étant donné qu'une des utilisations du Séfer Torah est de monter à la Torah, le bedeau lui vend le Séfer Torah **mais pour une seule utilisation**, celle de monter à la Torah. En résumé, le bedeau n'aura pas le droit de vendre la montée à Chimon.

CHMIRAT HALACHONE
en histoireLE CAS
DE LA SEMAINELa Torah nous enseigne : "Vous ne profanerez point
Mon saint nom" (Séfer Vayikra, Emor 22:32)

Chimon et Réouven rentrent ensemble de l'école et discutent de la journée passée. Chimon tient des propos durs sur un camarade, et Réouven le met en garde sur le fait qu'il transgresse des dizaines de Mitsvot et qu'il encourt des malédictions s'il ne se repent pas. Chimon répond qu'il regrette d'avoir tenu ces paroles, mais qu'il n'a fait qu'une seule faute en parlant ainsi, la faute de Lachon Hara.



QUESTION

Qui a raison : Réouven ou Chimon ?

Réponse

Réouven a raison. Proférer une seule parole médisante peut mener à la violation de 31 commandements de la Torah et est passible de quatre malédictions, d'où l'importance primordiale de cultiver l'art d'un beau parler.

Sous la direction spirituelle du Rav Eliahou Uzan

Responsable de la publication : David Choukroun

Rédaction : Rav Eliahou Uzan, Rav El'h'anan Moche Smietanski, Alexandre Rosemblum | Retranscription : Léa Marciano



Vous souhaitez dédicacer un numéro de Avot Oubanim : 04 86 11 93 97

Pour tous renseignements : ☎ 01 77 50 22 31

📞 +972 54 679 75 77

✉ avotoubanim@torah-box.com



Destination Budapest

Soudain, ses yeux mesquins s'illuminèrent : "Its' not ok, la carte doit être au nom de celui qui a fait la réservation !" dit-elle, triomphante. Après quelques échanges, je dus me rendre à l'évidence : l'employée avait décidé de s'en prendre à nous, sans aucune raison logique.

Le récit qui suit s'est déroulé peu avant la crise du coronavirus. J'avais alors voyagé avec mon épouse, mon beau-frère et ma belle-sœur en Hongrie.

Je suis *Avrekh* et durant des années, j'ai promis à ma femme qu'un jour, nous ferions un beau voyage.

En route vers la Hongrie

2 mois plus tôt, j'avais voyagé avec des amis en Hongrie, sur la tombe de Reb Chayalé de Krestir, pour demander une délivrance pour un ami. Et en effet, en revenant, la délivrance fut immédiate.

Je proposai donc à ma femme: "Faisons un voyage de deux jours. Au lieu de nous perdre dans un endroit que nous ne connaissons pas, nous irons là où j'étais récemment. Nous atterrirons à midi, prions sur la tombe, retournerons à Budapest pour dormir à l'hôtel, et nous pourrions rester encore 1 jour et demi pour faire du tourisme."

Mon beau-frère et ma belle-sœur se joignirent à nous. J'avais planifié le voyage de A à Z. J'avais juste demandé à mon beau-frère de prendre avec lui sa carte bancaire internationale, en cas de besoin, ce qu'il fit.

"Its' not ok !"

Nous avons atterri à Budapest et nous sommes dirigés vers le guichet de location de voitures pour récupérer la nôtre. Lorsqu'arriva notre tour, j'ai remarqué que l'employée semblait avoir une dent contre nous. Elle chercha sur les formulaires une erreur susceptible de rendre notre commande caduque, en vain. Bien malgré



elle, elle entama la procédure. Puis elle me demanda une carte bancaire de sécurité et je lui transmis celle de mon beau-frère.

Soudain, ses yeux mesquins s'illuminèrent : "Its' not ok, la carte doit être au nom de celui qui a fait la réservation !" dit-elle, triomphante. Après quelques échanges, je dus me rendre à l'évidence : l'employée avait décidé de s'en prendre à nous, sans aucune raison logique.

Nous tournâmes en rond pendant près d'1h, sans solution à l'horizon. Au bout d'1h15, je décidai de faire ce que tout juif fait dans une telle situation : prier.

"Rabbi Chayalé, dis-je, de grâce, intercède en notre faveur ! Je suis un *Avrekh* perdu dans ce terminal où je ne connais personne et où personne ne me connaît..."

"Si tu viens prier chez un Rabbi 'Hassidique..."

A peine eus-je fini de prier que je vis soudain entrer dans le terminal un Juif 'Hassid, qui se dirigea avec empressement vers la société de location. Son apparence était celle d'un homme d'affaires respectable.

Je bondis sur lui : "*Reb Yid*, que faites-vous ici ?!" Il me raconta son histoire : "Je viens de Londres. J'ignore pourquoi, mais j'ai un souci avec ma carte. J'ai commandé une voiture, mais elle ne passe pas. J'ai appelé la compagnie de crédit, ils ignorent pourquoi. Je suis sorti pour 1h15 et me voilà de retour pour refaire une tentative..."



Je lui dis : "Dieu fasse que ta carte passe. Peut-être pourrais-tu en attendant m'aider ?" Je lui expliquai notre situation.

Cet homme n'était pas moins pressé ni embarrassé que moi. Je vis dans son regard une hésitation, puis il déclara : "Si un *Litvak* (juif orthodoxe affilié au courant lituanien, non 'Hassidique) est prêt à faire le voyage pour prier sur la tombe d'un Rabbi 'Hassidique, cela constitue une raison largement suffisante pour que je lui vienne en aide. Allons parler à l'employée."

Deux tickets de confirmation !

Mon ami parla à l'employée dans un parfait anglais. Il avait en lui une sorte d'autorité à la polonaise qui fit qu'au bout de seulement 3 minutes, l'employée revint avec son chef et une solution : "Le beau-frère sera inscrit comme conducteur secondaire et au lieu de verser 500 euros de caution, vous en verserez 1000."

Comme par miracle, mon beau-frère avait pris avec lui son permis de conduire, bien qu'il ne conduise pas. L'employée fit passer la carte. Gêné, mon beau-frère me souffla : "J'ai demandé un crédit de 600 euros sur la carte, j'espère que ça va passer..."

Quelques secondes d'anxiété, puis... J'entendis l'appareil cracher un ticket de confirmation !

Incroyable !

Mais l'histoire ne s'arrête pas là...

Mon ami tendit à son tour sa carte, pour la énième fois. Et là... miracle ! Un second ticket de confirmation sortit de la machine !

Mon ami, abasourdi, me dit : "Je n'ai aucune explication logique. Cela fait au moins 5 fois que j'essaie de la faire passer, sans succès. Et après t'avoir rencontré, voilà que ça marche !"

"Pour ma part, dis-je, je crois que j'ai ma petite idée. Ta carte n'avait aucun problème. Hachem a fait en sorte qu'elle ne passe pas pour que tu patientes ici 1h15, que tu me rencontres, que tu acquies un immense mérite en m'aidant

afin que nous puissions tous ensemble aller prier sur la tombe du *Tsadik*..." En proie à une émotion indescriptible, nous tombâmes dans les bras l'un de l'autre.

Mais l'histoire ne s'arrête pas là !

La boucle est bouclée

Nous nous dirigeons ensemble vers les voitures. Il tape dans Waze "Krestir" et s'exclame : "Oh my God !" Il pointe du doigt l'écran et me montre que le GPS indique... 3h30 de route ! Je lui dis : "Impossible. C'est beaucoup moins.

- Waze ne se trompe pas, répond-il.

- Je peux aller dans les paramètres ?

- Avec plaisir. Moi, je n'y connais rien", me dit-il

Lors de mon précédent voyage, quelqu'un m'avait conseillé de sélectionner dans les paramètres les routes à péage, dont le coût en Hongrie est dérisoire. Waze a alors inclus 27 routes supplémentaires, a recalculé l'itinéraire et a indiqué...2h15 de route !

Je me tournai vers mon ami : "Hachem t'a fait patienter 1h15 pour que tu puisses m'aider. Et Hachem a fait en sorte que tu récupères ton temps à la minute près ! Au lieu de perdre ton temps et tes nerfs dans des bouchons interminables, tu as attendu tranquillement dans l'aéroport climatisé, pour finalement atteindre ta destination à l'heure prévue !"

Tout à nos émotions, nous entendîmes soudain Waze marmonner quelque chose en hongrois. Il me regarda, je le regardai, je repris son appareil, parcourus de nouveau les paramètres et le configura en hébreu. "Et le tout, en hébreu !", lançai-je

Nous arrivâmes à Krestir ensemble. Nous priâmes ensemble sur la tombe du *Tsadik*.

La boucle était bouclée.

'Haïm Walder

1. Détacher 2 yaourts collés, le Chabbath, permis ?


> Oui, d'après le Rav 'Ovadia Yossef. Néanmoins, il est préférable de les séparer avant Chabbath pour se conformer aux avis contraires (*Halikhot 'Olam* 4, p. 254)

2. Une femme Nidda peut-elle toucher un Séfer Torah ?

> Oui, elle peut même l'embrasser. (*Choul'han 'Aroukh, O'H. 88*).

3. Toutes les nouilles de riz sont-elles cachères ?

> Oui, dès lors que la composition n'est que : eau, farine de riz et sel (Rav Michaël Gabison).

Les lois du langage


Prenons le cas d'un client qui achète une marchandise et qui s'aperçoit qu'il a été trompé.

Le *'Hafets 'Haïm* nous enseigne que si, d'après la législation de la Torah, le client n'a aucun moyen d'annuler la vente ou de recevoir un dédommagement équivalent à la perte subie, il est interdit de révéler cette information à un acheteur potentiel même s'il la réclame.

Hiloula du jour

Mardi 5 Kislev (09/11/21) tombe dans le calendrier hébraïque la *Hiloula* de Rabbi Chemouël

Eli'ézer Eidels, plus connu sous l'acronyme *Maharcha*, qui fut l'un des plus grands rabbins ashkénazes du XVI^{ème} siècle. Le *Maharcha* descendait du *Maharal* de Prague et vécut en Pologne. Son commentaire sur l'ensemble du Talmud est jusqu'à nos jours systématiquement imprimé et étudié dans les *Yéchivot*, y compris les *Yéchivot* séfarades. En plus de son exceptionnelle érudition, il s'illustra dans d'innombrables actes de *'Hessed*.

Allumez une bougie à sa mémoire afin qu'il prie pour vous !

Une perle sur la Paracha

Nos Sages enseignent qu'Its'hak et Rivka attendirent 20 ans avant d'avoir des enfants. Tout ce temps, ils prièrent et versèrent de nombreuses larmes afin d'être exaucés. "Its'hak supplia D.ieu en présence de **sa femme, car elle était stérile**" (וַיַּעֲתָר יִצְחָק לַד' לְנִכְחַ אִשְׁתּוֹ כִּי "עֲקָרָה הִוא", nous dit le texte (*Béréchit* 25, 21).

Les commentateurs expliquent cette formulation du texte en précisant qu'ils priaient en même temps chacun de leur côté. L'auteur du *Divré Israël* ajoute qu'en réalité, Its'hak pria et Rivka répondait "Amen !" avec ferveur : en effet, les initiales des mots "אִשְׁתּוֹ כִּי עֲקָרָה" ont la même valeur numérique que le mot "אמן" !



Une reconnaissance de 2 millions d'euros

Fait exceptionnel dans les annales du Mémorial de la Shoah, Yad Vachem, ce lieu a été reconnu en 1990 dans son intégralité "Juste parmi les Nations" : un village entier qui a œuvré nuit et jour, au sauvetage de milliers de juifs.

Chambon-sur-Lignon. Un petit village français typique, charmant, entouré des collines verdoyantes de la Haute-Loire. C'est l'Auvergne que chante Brassens.

La route principale coupe le village en deux. Son épicerie, son bistrot sur la gauche, son monument historique à droite, rien de spécial a priori.

Juste une plaque discrète, sur un édifice, dont les premières lignes sont écrites en hébreu, "Le Souvenir du Juste restera pour toujours", puis, en français, quelques lignes qui remercient les habitants du village et la communauté protestante "d'avoir caché, protégé, sauvé au péril de leur vie, par milliers, tous les persécutés pendant la guerre de 39-45". C'est signé : Les juifs réfugiés au Chambon-sur-Lignon et dans les communes avoisinantes.

Fait exceptionnel dans les annales du Mémorial de la Shoah, Yad Vachem, ce lieu a été reconnu en 1990 dans son intégralité "Juste parmi les Nations" : un village entier qui a œuvré nuit et jour, au sauvetage de milliers de juifs.

L'un d'eux, Eric Schwam, avait 12 ans, fuyant son Autriche natale avec ses parents, et qui trouvera refuge dans ce village de Haute-Loire. Le père d'Eric était médecin, de Vienne, et est arrivé à Chambon en 1943 avec sa femme, son petit garçon Eric et leur grand-mère.

Ce petit village, point minuscule sur la carte française, peuplé de gens simples et bons, agriculteurs, petits commerçants et artisans, s'est distingué dans les années de la guerre comme un îlot d'héroïsme et d'humanité.

Les juifs en fuite qui avaient eu la chance de s'y retrouver furent cachés dans les maisons des habitants, dans les fermes et dans les



établissements publics de l'endroit.

Lorsque les patrouilles de nazis approchaient, les habitants se dépêchaient d'avertir les juifs et de les emmener dans les terrains et la forêt proches, où ils attendaient que la menace passe.

Mais l'aide des Auvergnats ne s'arrêtait pas là.

Les Chambonnais se souciaient de délivrer aux juifs des faux papiers, des bons de ravitaillements et les aidèrent à passer la frontière pour la Suisse.

L'instigateur du sauvetage

D'après les chiffres, les 5.000 habitants de Chambon et des environs, fermes et hameaux environnants compris, auraient sauvé entre 3.000 et 5.000 juifs. Le chef de l'église protestante du village s'appelait Pasteur André Trocmé, et ce fut lui l'initiateur de ce sauvetage. Il considérait les Juifs comme "les hommes de la Bible".

Il était un symbole de pacifisme et pourtant, quand l'heure le demandait, il exhorta ses fideles à la résistance dans des sermons très audacieux.

Lorsque les officiers SS exigèrent qu'il leur livre une liste complète des juifs des environs, il leur répondit : "Je ne connais pas de juifs, je ne connais que des hommes.."

C'est lui, en prenant des risques énormes, avec sa femme Magda alors qu'ils avaient 7 enfants en bas âge, qui décida d'organiser cet immense réseau de soutien et de porter secours aux juifs en les cachant chez les habitants de la région. Il localisera dans un premier temps des centaines de familles prêtes à donner abri aux juifs, parmi lesquels se trouvaient de nombreux enfants qui

avaient été séparés de leur famille. Pendant 3 ans, les Chambonnais vont leur assurer logis, nourriture, vêtements et également faux papiers.

Les nazis arrêtaient Trocmé et deux autres pasteurs, les soupçonnant d'activités interdites. Ils furent heureusement libérés quatre semaines plus tard.

Par contre, le cousin d'André Trocmé, Daniel, qui dirigeait un orphelinat, fut arrêté en 1943 avec de nombreux enfants qu'il avait cachés. Ils furent tous déportés à Maïdanek, où ils seront assassinés.

Epilogue

M. Eric Schwann est décédé il y a quelques mois, à l'âge de 90 ans, sans laisser de descendance. Il était pharmacien et vivait à Lyon avec sa femme. On estime à 2 millions d'euros la somme qu'il lègue au village.

Ces hommes et ces femmes qui, sans compter, lui donnèrent refuge ainsi qu'à ses parents, aux heures les plus dramatiques de leur vie et de celles de milliers de réfugiés apeurés, affamés, traqués, il ne les a pas oubliés.

Cet épisode édifiant de la France sous l'Occupation et le comportement de ce village et de ses habitants qui sortent de l'anonymat pour écrire l'histoire de France en lettres d'or n'est pas unique. Des individus, des communautés, des villages et même des pays, comme le Danemark, ont osé dire "Non !" aux projets sataniques de l'Allemagne et ont décidé de cacher et de sauver les victimes des persécutions.

Si on ne peut demander au commun des mortels de tels pics d'altruisme, on aurait pensé au moins que ne pas abuser, spolier, dénoncer des êtres en détresse, hommes, femmes et enfants serait à portée de main du genre humain en général.

Surtout lorsque l'on sait qu'une action passive, comme celle de ne rien dire, n'entraînait pas de représailles. Si un gendarme ou même un milicien interrogeaient les voisins d'un immeuble, demandant si une certaine famille était juive, on pouvait, sans se mettre en danger, répondre qu'on n'en savait rien. Des concierges sous l'Occupation ont parfois gagné leur paradis en évitant un mot, un haussement de sourcil, ou une moue qui pouvait en dire long.

Combien de juifs auraient pu survivre, si les populations environnantes, les voisins, les collègues de travail s'étaient, sans faire d'actes héroïques, tout simplement abstenus de délation ? Certains témoignages rapportent que les Allemands eux-mêmes étaient étonnés de la collaboration active des populations occupées à "vendre" leurs juifs.

Que la mémoire du pasteur Trocmé, de sa femme Magda, du village Chambon-le-Lignon, et de tous ceux qui ont tendu la main au peuple juif aux heures les plus noires de son histoire, soit bénie, qu'ils reposent en paix et que leur descendance continue dans la voie de leurs aînés.

"Le souvenir du Juste restera pour toujours."

Amen.

Jocelyne Scemama

Dépression - Conflits parentaux - Solitude - Négligence - Harcèlement - Violence - Dépendance etc...



La Ligne d'Écoute

Une équipe de Thérapeutes & Coachs à votre écoute du matin au soir de manière confidentielle et anonyme.



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/ecoute



9 conseils si votre enfant a des poux

Que faire pour sortir vainqueur de cette guerre qui semble perdue d'avance ? Ci-dessous, nos 9 conseils pour venir à bout des poux et autres lentes !



Il n'est pas une maman sur terre (et si vous en connaissez une, vous être priée de la signaler !) qui n'ait eu à mener bataille contre ces armées de minuscules créatures, aussi fertiles que répugnantes, qui se collent avec une âpreté singulière sur la tête de notre progéniture. Impuissante et honteuse, la mère lève souvent les yeux au ciel en se demandant quel péché a-t-elle bien pu commettre pour lequel elle doit subir un remake – quoique légèrement allégé – de la seconde plaie d'Égypte.

Nombreuses sont celles qui, avec le temps et l'expérience, ont constitué au fil des années un véritable arsenal à faire pâlir de honte les brigades de Daech : peignes fins de toutes matières et dimensions, certains plus larges, d'autres plus serrés ; substances chimiques de toutes sortes, de plus en plus corrosives au fur et à mesure que les poux leur deviennent résistants ; shampoings dont l'efficacité est encore sujette à discussion dans la communauté scientifique ; sauces toutes prêtes destinées à assaisonner les crudités et qui seraient hautement toxiques pour les poux, à base de vinaigre de pomme, mayonnaise et jus de citron, et j'en passe.

Et pourtant, soir après soir, au fur et à mesure que la force de dissuasion de la pauvre mère commence à s'estomper, les poux refont

leur apparition, plus déterminés que jamais à prendre le dessus sur la tête de ses chers bambins.

Alors, que faire pour sortir vainqueur de cette guerre qui semble perdue d'avance ? Ci-dessous, nos 9 conseils pour venir à bout des poux et autres lentes !

1 Ne prenez pas la situation trop à cœur ! On a la fausse impression que les poux sont les hôtes des maisons sales et mal entretenues et élisent résidence sur la tête des enfants mal élevés ou qui passent leur temps dans la rue. D'expérience, la chose s'abat aussi au sein des meilleures familles :) Comme ça, sans raison, juste pour nous énerver. Essayez de mettre de côté vos sentiments de culpabilité et gérez la plaie de manière rationnelle.

2 Le meilleur traitement ? Le peigne fin ! Si les sprays et autres solutions anti-poux peuvent avoir leur effet, il n'en reste pas moins que le meilleur moyen de se débarrasser des poux est de les déloger à l'aide d'un peigne fin. Sans compter que c'est également la solution la meilleure marché. Répétez inlassablement l'opération pendant plusieurs jours d'affilée jusqu'à ce qu'aucun pou ni aucune lente ne se trouve sur le peigne. Souvenez-vous : oubliez-les un jour, ils se souviendront de vous le lendemain !



3 Votre enfant refuse de se laisser faire ? Ne cédez pas ! Si vous expliquez simplement, calmement et fermement à votre enfant que c'est obligatoire, et ce même s'il n'est pas d'accord, il sera en général inutile d'employer la force, car il cédera de lui-même. Vous pouvez lui proposer de lire un livre en attendant, ou toute autre activité qui peut être effectuée en position assise et sans bouger (chez moi, nous révisons les tables de multiplication). Si votre enfant a bien coopéré, ne vous sentez pas obligée pour autant de lui donner une récompense. Vous pouvez le féliciter et lui dire qu'il sera le premier à profiter de son bon comportement.

4 N'accusez pas la maîtresse, les enfants, les parents, le quartier et le monde. La maîtresse n'est pas responsable. Les enfants ne sont pas sales. Les parents ne sont pas négligents et le monde n'est pas cruel. Essayez de mettre ces idées de côté et de vous occuper des poux de manière efficace et méthodique.

5 Ne laissez pas la situation empirer sous prétexte que "tout le monde en a". Certes, mais ce n'est pas une raison de ne pas agir, pour le bien-être de vos enfants en premier lieu. Si tout le monde combat ce fléau, il y a des chances pour qu'il sévisse avec moins de force.

6 N'en faites pas une affaire nationale. Inutile d'en faire le sujet de toutes les conversations, que ce soit à la maison, avec votre mère, vos amies ou les autres parents. Les poux sont un phénomène répandu et inéluctable, presque autant que le réchauffement de la planète. En outre, les scientifiques l'ont prouvé : c'est ceux qui en parlent le moins qui en tuent le plus.

7 Votre enfant se gratte en public ? Ne vous sentez pas obligée de vous excuser, de dire que votre enfant souffre de démangeaisons capillaires à l'origine non encore élucidée, ni qu'il est allergique à la laine de son nouveau bonnet. Si vous êtes sérieuse et constante dans votre combat contre les poux (comprenez : si vous passez à votre enfant le

peigne fin chaque jour jusqu'à disparition totale de ces *persona non grata*), il y a de fortes chances pour que cette scène ne se reproduise pas trop souvent.

8 Ne paniquez pas et n'alertez pas votre enfant outre mesure. Essayez de ne pas vous mettre en colère ; comprenez qu'attraper des poux n'est pas quelque chose de honteux et que cette plaie peut au final frapper tout le monde, sans distinction de rang ni de religion. Là encore, essayez d'agir de manière rationnelle et non pas seulement impulsive.

9 Glanez des informations utiles autour de vous. Les mamans de famille nombreuse auront certainement de bons conseils à vous donner, autant que votre maman, votre sœur ou votre voisine. N'hésitez pas à solliciter l'aide de celles qui ont davantage d'expérience dans le domaine.

Bon courage, vous êtes plus forte qu'eux !

Elyssia Boukobza

S.O.S תיקונים
(AU DEPANNE'HEURE)

Electroménager מוצרי חשמל
Climatisation מזגנים
Electricité חשמל
Plomberie אינסטלציה
Doud דודי שמש
Volets roulants תריסים
Serrurerie מנעולן

NETANYA ET ALENTOURS
ASHDOD ET ALENTOURS
Franck פרנק
054-4371499



"Méchané Makom Méchané Mazal" ?

Si on change d'endroit, par exemple de pays, notre *Mazal* change-t-il obligatoirement avec nous ? Car je ne comprends pas précisément la phrase "*Méchané Makom Méchané Mazal*".



Réponse de Rav Avraham Garcia

Le *Malbim* (*Parachat Toledot* 26-1) explique que chaque endroit a son *Mazal* et la personne qui décide de vivre dans tel ou tel endroit s'assujettit involontairement à ce *Mazal* (ange qui est responsable de doser le bon ou le mauvais à déverser dans cet endroit). Pour éviter cela, nous ne sommes pas obligés de quitter le pays car parfois, il suffit de quitter la ville (*Ralbag* dans *Chemouel* 15-7). Un endroit impur etc. a des répercussions sur son *Mazal* local et cela influence la personne qui habite dans cet endroit (*Phé David* sur *Parachat Mikets* note 7 ; *Torah Temima* sur *Parachat Bamidbar* 25, 2). Lorsque l'on se trouve loin d'un endroit saint, cela a un impact sur notre *Mazal* local et la quantité de *Kédoucha* (sainteté) qui nous sera donnée est moins grande que si nous étions plus proches de l'endroit *Kadoch* (*Keli Yakar* sur *Parachat Réé* 12, 20). Parfois, il y a un bon *Mazal* dans un endroit à cause d'un futur positif lointain (*Gour Arié* sur *Parachat Lekh Lékhá* 2, 6). Mais pour répondre à votre question, il faut savoir qu'il n'y a rien de radical car nous ne pouvons pas connaître les raisons des événements et d'ailleurs, le *Yérouchalmi*, qui est la source de cet enseignement, nous précise que, "parfois", c'est l'endroit qui a un impact (*Chabbath* 6, 9). Bien entendu, il y a une forme d'expiation de nos péchés lorsque l'on subit un "mini-exil" et que l'on change de ville ou de pays.

Signification du prénom "Chouika"

Que signifie le prénom Chouika ?



Réponse de Rav Réouven Attias

Ce prénom n'a pas été recensé dans le *Tanakh* ni dans les textes de la voie orale. Cependant, le prénom Chouika a une connotation judéo-arabe ; il peut s'agir d'un diminutif ou sobriquet du prénom Chlomo (Salomon). En effet, de nos jours, il est courant d'appeler Chlomo "Chouki". Ce n'est qu'une supposition, vous devriez vérifier cette hypothèse dans des sources liées à la culture judéo-arabe.

Ouvrir un paquet de lingettes (ouverture autocollante) le Chabbath ?

Est-il permis le Chabbath d'ouvrir un paquet de lingettes nettoyantes avec l'ouverture qu'on décolle ?



Réponse de Binyamin Benhamou

1. Vous parlez d'une sorte d'emballage dont l'ouverture se fait en soulevant un "autocollant", ce qui se trouve souvent pour les paquets de lingettes, mais également parfois de mouchoirs.
2. A priori, il faut ouvrir et fermer l'autocollant au moins une fois avant Chabbath.
3. Si on ne l'a pas ouvert avant Chabbath, on pourra l'ouvrir le Chabbath (car le collage industriel est simple et non résistant) (*Halikhot 'Olam* IV, p.230).

Brakha sur le pain à base de farine de soja

Que faire comme bénédiction sur du pain à base de farine de soja ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

La Brakha d'un aliment à base de farine de soja est *Chéhakol Nihya Bidvaro*.

Spectateur d'une partie de chasse, permis ?

Un juif peut-il participer en spectateur à une partie de chasse ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Selon le *Arizal*, il est strictement interdit de tuer une bête si ce n'est pour un réel besoin (voir détails dans *Yédé Kohen-Kountrass Bal Tach'hit* 20, 2). Il serait donc étonnant qu'il soit permis d'assister en spectateur à une partie de chasse. Selon nos maîtres, les décisionnaires en *Halakha*, il en est de même, mais pour d'autres raisons. (voir *Pit'hé Téchouva*, 10 sur *Choul'han 'Aroukh-Yoré Dé'a* 28 ; Rabbi Yé'hezkel Landau dans *Noda' Biyéhouda, Yoré Dé'a*, 2^{nde} éd., 10 ; *Daf 'Al Daf* sur Talmud *Baba Méts'a* 32b).

Hachem avait besoin du déluge pour savoir que l'homme est mauvais ?

Dans la *Parachat Noa'h*, comment expliquez-vous le verset suivant : "...et l'Éternel dit en Lui-même : Désormais, Je ne maudirai plus la terre à cause de l'homme, car les conceptions du cœur de l'homme sont mauvaises dès son enfance" (*Béréchit* 8, 21) ? A première vue, le déluge aurait été nécessaire pour que D.ieu "se rende compte" que l'homme porte du mal en lui dès sa naissance.



Réponse de Rav Yé'hiehl Brand

Si l'homme n'avait pas été créé avec un *Yétser Hara'* (mauvais penchant) depuis sa jeunesse, il l'aurait lui-même attiré. Sa responsabilité en fautant aurait donc été énorme et Hachem ne Se serait pas privé de le punir, même deux fois. Mais le fait que le *Yétser* habite l'homme depuis sa naissance le rend vulnérable et ainsi, d'une certaine façon, l'homme est moins coupable et ne mérite pas d'être puni deux fois par une destruction du monde. La Torah nous révèle cette pensée de D.ieu car sinon, les gens auraient pu avoir des idées erronées, comme penser que :

- 1) Le fait que le monde n'ait plus jamais été détruit vient du fait que, forcément, le comportement des gens plait à D.ieu et ce, même s'ils se comportent avec une perversion extrême ;
- 2) D.ieu a aboli Ses lois ;
- 3) D.ieu est "fatigué" et ne peut plus faire ce qu'Il faisait pendant le déluge.

Cacheroute · Pureté familiale · Chabbath · Limoud · Deuil · Téchouva · Mariage · Yom Tov · Couple · Travail · etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme)
du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/question



La duperie et sa réparation



Un homme avait une fille en âge de se marier. Elle était dotée de grandes vertus et on lui a proposé un excellent étudiant de *Yéchiva*. Le père de la jeune fille a décidé d'appeler le jeune homme afin d'en savoir un peu plus à son sujet.

Il a donc téléphoné à la cabine publique de la *Yéchiva* et le jeune homme qui est passé par là au même moment a décroché. Le père a entamé la conversation ainsi: "Bonjour, connaissez-vous peut-être un jeune homme nommé un tel? Je désire prendre des renseignements sur lui, car je cherche à marier ma fille."

Le jeune homme lui a répondu avec enthousiasme: "Eh bien justement, vous ne pouviez pas tomber mieux, je connais très bien le jeune homme qu'on vous a proposé. Je suis donc la personne apte à répondre à vos questions avec la plus grande exactitude possible!" Et qui était le jeune homme qui a répondu au téléphone? C'était justement celui sur qui le père voulait se renseigner. Ce qui est incroyable, c'est que parmi des centaines d'étudiants, c'est justement lui qui a décroché à ce moment-là.

Ainsi, le père a commencé à poser ses questions. Il s'est enquis des traits de caractère du jeune homme, a cherché à savoir s'il était patient ou avait une tendance à la colère, s'il savait céder et pardonner à l'autre, s'il était enclin à aider son prochain, etc. Le jeune lui a répondu (à juste titre): "Je pense qu'il possède de très bons traits de caractère. A mon avis, il ferait un excellent mari, patient et posé, toujours prêt à aider et soutenir sa femme!"

Le père s'est renseigné ensuite sur le sérieux du jeune homme dans l'étude de la Torah. "Il est d'une assiduité exceptionnelle, a répondu le jeune homme à l'autre bout du fil, je n'exagérerais pas en vous disant qu'il est le meilleur élève de la *Yéchiva*! Il s'efforce d'exploiter chaque minute pour l'étude de la



Torah! Je vous recommande vivement de ne pas le laisser passer..."

Il est à noter que le jeune homme n'a pas prononcé un seul mot de mensonge, car il était en effet un élève assidu doté d'assez bons traits de caractère. Après avoir vérifié encore quelques détails concernant le jeune homme, le père a posé sa dernière question: "Et au niveau de la prière, le jeune homme est présent pour *Cha'harit* de temps en temps?"

"C'est un peu difficile pour moi de répondre à cette question, lui a répondu le jeune homme, car personnellement, à mon grand regret, la prière n'est pas mon fort... Par contre, s'il y a une chose que je peux vous dire avec certitude, c'est que toutes les fois où j'étais présent à la *Yéchiva* pour la prière de *Cha'harit*, je l'ai vu..."

Evidemment, le père a été très satisfait de toutes les bonnes choses qu'il avait entendues. Ainsi, la rencontre a été vite organisée pour se conclure rapidement par une bonne nouvelle. Après les fiançailles, le jeune homme s'est rendu chez le Rav Its'hak Zylberstein et lui a raconté qu'il était rongé par la culpabilité, car il estimait avoir menti au père de la jeune fille en insinuant qu'il arrivait tous les jours à l'heure



pour la prière. Il a donc demandé au Rav : "Ai-je commis un interdit et si oui, comment réparer ma faute ?"



Réponse du Rav Its'hak Zilberstein :

Le Rav Zylberstein a répondu au jeune homme : "Même si vous n'avez pas proféré de mensonge à proprement parlé, vous avez transgressé le grave interdit de "Gnévat Daat", en faisant croire au père de la jeune fille que le jeune homme en question était présent tous les jours à la *Yéchiva* pour la prière, alors que ce n'est pas le cas puisque ce n'est pas du tout dans vos habitudes. Dans la *Tossefta (Baba Kama 87)*, il est écrit : "Il y a sept voleurs : le premier est celui qui trompe les gens en les renseignant mal." (Et le *Ritva* dans le traité *'Houlin 94* précise que ce vol-là est le pire de tous.)

"Ainsi, comment pourrez-vous corriger votre faute ? En prenant sur vous à partir de maintenant, et cela jusqu'à 120 ans, d'arriver à

l'heure à la prière sans jamais être en retard !" Le jeune homme a alors demandé au Rav : "En quoi cela va-t-il réparer la faute que j'ai commise puisque j'ai présenté une fausse description au père de ma fiancée ?"

Le Rav lui a répondu : "L'essentiel pour le père est de savoir comment sera son gendre dans le futur, le passé lui importe peu. Ainsi, si son gendre modifie radicalement ses habitudes en se renforçant dans le domaine de la prière, il aura obtenu le gendre souhaité et n'aura finalement pas été dupé."

En résumé Le jeune homme a transgressé l'interdit de "Gnévat Daat" et pour corriger sa faute, il devra s'engager à arriver tous les jours à l'heure à la prière !

Rav Its'hak Zilberstein

*Pour égayer votre table de Chabbath, commandez sans plus attendre les livres **Ahat Chaalti**, volume 1, 2 et 3 au : 02.37.41.515 ou www.torah-box.com/editions/*

Torah-Box
TORAH-BOX revient **Chez Vous**

Faites venir un Rav de Torah-Box pour un cours chez vous entre amis ou dans votre communauté, gratuitement et facilement dans le monde entier.

Réservez dès maintenant !
07 55 53 91 63 +972 53 36 04 519 www.torah-box.com/chezvous



La Vichyssoise

Le nom de cette recette a été emprunté à la ville française de Vichy, mais est originaire des États-Unis. De quoi régaler grands et petits à l'approche de l'hiver.

 Pour 4 personnes  Difficulté : Facile

 Temps de préparation : 15 min  Temps de cuisson : 40 min



Ingrédients

- 6 poireaux bien nettoyés et hachés finement
- 1 ½ oignons hachés finement
- 4 pommes de terre coupées en morceaux
- 20 g de beurre ou de margarine
- 2 cuil. à soupe d'huile
- 1,5 l de bouillon de légumes
- 375 ml de lait ou de lait végétal
- 3 c. à soupe de ciboulette fraîche, bien nettoyée et hachée [facultatif]
- Sel & poivre

Réalisation

- Chauffez le beurre et l'huile dans une grande casserole. Ajoutez les poireaux et les oignons, couvrez et laissez cuire à feu doux environ 10 min jusqu'à ce qu'ils soient tendres.
- Ajoutez les pommes de terre et le bouillon. Salez et poivrez. Laissez mijoter, à couvert, pendant environ 25-30 min, jusqu'à ce que les pommes de terre soient tendres.
- Faites réduire la soupe en purée au mélangeur. Ajoutez le lait et mélangez.
- Couvrez et placez au réfrigérateur pendant 2h.
- Garnissez chaque bol de ciboulette hachée et servez.

Bon appétit !

SOS Cuisine



NA'NAH CAFÉ

נ נה קפה



Gordon 3 Netania

Téléphone 0546296823

Cacher laméhadrine

Club sandwich
Panini

Tartare saumon
Carpaccio saumon

Tous les vendredi
Kabalat chabbat



En semaine
de 7:30 à 20:00
Vendredi et veille de fêtes
de 7:30 à une heure
avant chabbat



SÉJOUR INOUBLIABLE
pour
Hanouka
au MONT CARMEL
au coeur de la nature

HOTEL NIR ETZION RESORT



4 JOURS

A partir de
1 445^{SH}
/ADULTE

DU JEUDI 2 AU DIMANCHE 5 DÉCEMBRE 2021

Cuisine abondante et raffinée



Chambres Deluxe



Piscine semi-olympique couverte



Soirées animées et musicales



Cadeaux



Animation enfants






SPA




Salle de sport



Renseignements et inscriptions

 **01 80 20 50 02**  **02 372 09 55**  **+972 52 792 33 06**

 **voyages@torah-box.com**

Perle de la semaine par  **Torah-Box**

**"L'intelligent est celui qui voit l'avenir.
Le génie est celui qui en tire une leçon."
(Rabbi Guédalia Segal Halévi)**